

LA BOURSE	
Closure d'hier à Galata	
L'or	694 —
L'stg.	695 —
Francs	279 —
Lires	158 —
Drachmes	89 —
Marks	10 25
Leis.	21 —
Levas	22 518

LE BOSPHORE

mais, dites, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-Louis COURIER.

3me Année. — No 802

MERCREDI

14

JUIN 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

Nul ne saurait atteindre à la civilisation sans passer par les Propylées

« Je voudrais vous entretenir de cette année d'un fait capital dans l'histoire de notre passé gaulois, et dont les conséquences durent toujours, dureront éternellement. Ce fait, c'est la conversion de la Gaule à l'hellenisme, ou, en d'autres termes, c'est l'éducation de la Gaule par les leçons des peuples classiques, par la culte, la méditerranéenne. » C'est ainsi que M. Camille Julian, membre de l'Institut, ouvrait son cours d'Antiquités nationales au Collège de France, le 7 décembre 1921.

Notre formation intellectuelle est imprégnée d'hellenisme, et non pas seulement celle des siècles passés, mais aussi celle des temps présents. Certes, nous devons beaucoup au génie latin. En nous imposant la loi de Rome, Jules César nous apprit à nous discipliner. Nous possédions tous les éléments d'un peuple civilisé, nous étions doués d'intelligence et de sensibilité, nous aimions la vertu, nous adorions le beau. Il nous manquait l'art d'organiser la cité, nous ignorions la science du gouvernement. De même, si nous avions des élans vers l'infini, si nous frémissions au spectacle de la vie, « de ses symboles et de ses mystères », si nous étions émus jusqu'au fond de l'âme « à la vue des splendeurs du ciel et de la terre », si nos coeurs étaient pleins d'harmonie, nous n'avions pas encore un instrument pour chanter nos fiertés, nos joies et nos rêves. Les Romains nous donnaient des administrateurs et des éducateurs. Et ils nous donnaient une langue ou tout au moins des fondements sur lesquels nous avons construit cette merveille de clarté, de finesse et d'élégance qu'est le français. Mais Rome ne faisait que nous transmettre les bienfaits de l'hellenisme, et il ne faut pas oublier que bien avant la conquête romaine, la Gaule avait appris « à se servir de l'écriture » et que « son premier alphabet fut en lettres grecques ». En réalité, nous plongeons par les racines les plus lointaines et les plus profondes dans la terre hellénique. Nos prosateurs et nos poètes du moyen âge, ceux des XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles, nos peintres et nos sculpteurs s'inspirent tous de la Grèce antique. Il n'y a pas de plus purs attiques que Ronsard, Racine, Leconte de Lisle, Sully-Prudhomme, Rostand, Rabelais, Fénelon, Renan, Anatole France et... Rodin. Et si l'on élargit l'univers, si l'on embrasse tout l'univers, on ne trouvera pas un être cultivé qui ne regarde l'Acropole comme le sanctuaire de l'humanité, comme la colline sacrée d'où jaillit toute notre civilisation. Le christianisme lui-même qui devait régénérer le monde nous est venu paré des grâces helléniques. Supprimez par l'imagination l'antiquité grecque, que fut devenu l'Occident ? Rome eût-elle brillé d'un éclat incomparable ? Aurions-nous eu la Renaissance ? L'Europe eût-elle marché dans les voies du progrès matériel et moral ? Il faut être vraiment dénué de tout savoir pour ne pas s'agenouiller devant le Parthénon. Le mishellenisme est le produit de l'ignorance. C'est aussi chez nous une sorte de maladie dont sont atteints ces esprits inquiets qui prennent pour de l'originalité l'envers des choses et cherchent la vérité dans le paradoxe. Ayant tourné le dos aux traditions nationales, ils s'enfouent dans l'illusion et le mensonge. Certains d'entre eux finissent par ne rien comprendre à notre histoire et ils en arrivent à faire de Saint-Louis et de François Ier les ennemis des chrétiens et les protecteurs des infidèles.

On demande de La Haye au Dijagadard que la presse hollandaise témoigne au vif intérêt pour la solution de la question de l'Anatolie et tout spécialement pour le sort des chrétiens d'Orient. M. Van Karnebeck, ministre des affaires étrangères de Pays-Bas, qui la présida l'assemblée générale de la Ligue des nations est un éminent philanthrope qui s'intéresse de près à la situation des Arméniens.

MICHEL PAILLARÈS

La Hollande et les affaires orientales

On demande de La Haye au Dijagadard que la presse hollandaise témoigne au vif intérêt pour la solution de la question de l'Anatolie et tout spécialement pour le sort des chrétiens d'Orient. M. Van Karnebeck, ministre des affaires étrangères de Pays-Bas, qui la présida l'assemblée générale de la Ligue des nations est un éminent philanthrope qui s'intéresse de près à la situation des Arméniens.

Trotski et les communistes français

Paris, 12 T.H.R. — A la séance du comité international communiste, Trotski critiqua le parti communiste français le disant empoisonné par des influences bourgeois. Il décida d'adresser au parti communiste français un message lui enjoignant d'exécuter plus strictement les prescriptions de l'Internationale communiste.

J'avais écrit un jour dans le Bosphore que pour arriver jusqu'à

La Grèce adhèrera à la Petite Entente

Notre correspondant particulier à Athènes nous télégraphie :

Les ministres MM. Baltazzi et Théotokis sont rentrés à Belgrade. Selon les journaux, les ministres ont emporté les meilleures impressions des entretiens qu'ils ont eus avec les représentants de Serbie, de Roumanie et de Tchécoslovaquie. La Kathimerini publie une lettre de son envoyé spécial à Belgrade qui, parlant de ces entrevues dit : Il ne saurait, avant la fin du conflit gréco-turc être question de conclusion de traité et la fixation des clauses déterminant la participation de la Grèce à la Petite Entente. Les Etats qui en font déjà parti ne voudraient pas se mêler du différend gréco-turc et il ne convient point à la Grèce de négocier et d'escroquer pour un long terme les intérêts de tout premier ordre sous la pression des nécessités militaires. Mais nous pouvons annoncer, dès maintenant qu'il adhère à la Petite Entente.

Le correspondant du *Vertchine Lour* à Paris informe que M. Khadissian, ex-premier ministre de la République arménienne, a eu une longue entrevue avec M. Venizélos. Le grand patriote hellène se montre aujourd'hui plus optimiste qu'avant son départ pour Londres. Les dispositions du gouvernement britannique vis-à-vis du régime n'ont guère changé.

D'autre part, M. Venizélos est

Le coût de la vie diminue à Constantinople

On ne le sent cependant pas

La Commission économique du ministère du commerce a établi deux tableaux comparatifs du coût de la vie à Constantinople : l'un pour les mois de novembre et décembre 1921, l'autre pour les mois de janvier et février 1922.

En novembre et décembre 1921, la cherté de la vie a diminué dans la proportion de 1,8 % par rapport aux deux mois précédents.

Par rapport au début de l'année 1914, l'augmentation a été :

de 1066 % pour l'année 1920

de 853 % pour 1921

et de 806 % pour les deux premiers mois de 1922.

Le coût de la vie diminue à Constantinople

Japon, prononça ensuite le discours suivant :

J'étais en Saïde durant la guerre je suivais avec le plus vif intérêt la lutte imposante, sanglante et héroïque qui se poursuivait entre les flottes et les armées anglo-françaises et l'armée turque. Depuis lors, sept années se sont écoulées. Je suis heureux de saluer avec le plus profond respect le souvenir de milliers de braves et de patriotes qui se sont trouvés ici et ont fait, au profit de la cause de leur pays, le sacrifice de leur existence. Depuis déjà quelque temps la paix et la tranquillité sont rétablies sur ces rives des détroits, mais, de l'autre côté, la guerre continue. J'espère sincèrement que, dans un avenir prochain une paix juste et durable renaitra dans toutes les parties du Proche-Orient. Ceci est l'expression de mon sentiment personnel.

Au cimetière turc, le général Filoneau, après avoir déposé la coronne envoyée par M. Claude Farrère, a rendu hommage à la bravoure du soldat turc.

« Le hasard, a-t-il dit, fait d'ailleurs quelquefois assez bien les choses — car si je n'ai eu l'honneur de combattre aux Dardanelles, j'ai eu sous mes ordres à l'armée d'Orient, quatre régiments qui ont laissé ici la moitié de leur effectif — je salue avec émotion les braves soldats des 1er et 2e bataillons de marche d'Afrique, des 175e et 176e régiments.

En Macédoine les survivants m'ont raconté la lutte tragique qui s'est déroulée dans les ravins qui nous entourent — et dans ces récits émouvants il est une note qui revenait exactement : c'était le souvenir de la bravoure du soldat turc et aussi le souvenir de la façon dont nos adversaires avaient observé les lois de la guerre.

Permettez-moi aujourd'hui en votre nom de saluer les tombes de ces hommes dont l'héroïsme est légendaire et qui sont morts ici en 1915 pour la défense de leur idéal et la défense du sol national.

Faisons, Messieurs, des voeux pour que les adversaires d'hier soient les amis de demain.

Des discours ont encore été prononcés par MM. Reboul, agent général de la Cie Paquet ; M. Pompée, de l'U.N.C. ; le R.P. Eusebe, ancien aumônier du corps expéditionnaire ; M. Pellegrini, au nom des anciens combattants italiens ; M. Couteaux, au nom des anciens combattants belges ; le Dr Lutfi bey ; M. Pagès, président de l'U.N.C. ; le Dr Loutfi bey, Békir Sidi bey.

Des couronnes anglaises ont été déposées, au nom de la marine et de l'armée, à la tombe de l'U.N.C. à Vieux.

« To the immortal glory of the French Navy in gisepel remembrance of their powerful assistance and heroism from the British Navy. »

To the imperishable memory of the glorious sons of France who died for civilisation, a tribute from their comarades of the armies of the British Empire.

Et : In memory our gallant French allies who fell at Helles.

(From the staff of the Imperial War Graves commission Gallipoli, Kilia.)

EN FRANCE

M. Poincaré partira vendredi pour Londres

Paris, 12. T. H. R. — Le président du conseil et Mme Poincaré partiront vendredi prochain pour Londres. Ils assisteront à diverses manifestations au sujet de Verdun.

La restauration de la Russie

Paris, 12. T. H. R. — Le gouvernement français, désireux de voir une restauration effective de la Russie, regrettent l'imprécision du programme de Génés qui empêche la réalisation pratique du but proposé.

La France déclare comme déraisonnable toute intention d'imposer à la Russie un plan de restauration sous forme d'ultimatum, mais elle est résolue à travailler à la conférence de La Haye pratiquement, pour tâcher d'arriver à une restauration de la Russie. Elle insiste pour recommander un examen préalable des propositions à soumettre à la délégation russe, sinon la conférence de La Haye risque de ne pas aboutir plus que celle de Génés.

EN ARMÉNIE

La superficie des terres arables en Arménie s'élève actuellement à 875.000 acres, d'après un rapport du comité de secours américain.

Les terres qui sont en train d'être cultivées ont une superficie approximative de 625.000 acres dont les 250.000 destinées aux semences d'automne et le reste aux semences du printemps.

Le rapport ajoute que le gouvernement arménien a élaboré des projets pour l'exploitation des mines de cuivre et aussi le souvenir de la façon dont nos adversaires avaient observé les lois de la guerre.

Après la nomination par le gouvernement de Moscou de Narman comme consul de Russie à Ezeroum, le gouvernement arménien a envoyé M. Sarkissian en cette ville en qualité de consul de la République arménienne. M. Sarkissian est accompagné de son secrétaire M. Andonian.

La question irlandaise

London, 12. T. H. R. — Contrairement à l'attente générale M. Churchill a ajouté jusqu'à demain, jeudi, ses déclarations sur la situation en Irlande. Toutefois on assure, que les pourparlers ont réalisé un progrès satisfaisant. De part et d'autre on est d'accord sur les conditions principales du projet de la constitution de l'Irlande.

... Ces accords, compris dans la question de la couronne en Irlande et la question du tribunal d'appel en dernière instance.

D'après les journaux, l'accord serait presque complet entre le gouvernement provisoire de l'Irlande. Il reste maintenant pour MM. Collins et Griffith d'obtenir le consentement de M. de Valéra et de ses partisans républicains ainsi que l'harmonie entre l'Irlande du sud et du nord

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE ARMÉNIENNE

Le but de la Tasnaktzoutioun et le Home national

Le Djaqadarmard consacre son article de fond à l'œuvre de la Tasnaktzoutioun dont l'objectif est l'indépendance arménienne.

La Tasnaktzoutioun a disposé de toutes ses forces pour que le peuple arménien forme enfin un Etat libre sur une partie de son patrimoine historique. La Tasnaktzoutioun est fière d'avoir pu avec le concours du peuple jeter les fondements d'une république qui subsiste encore bien qu'elle soit opprimée et transformée. Des événements indépendants de sa volonté des forces supérieures à la résistance du peuple arménien vinrent entraîner l'affranchissement des provinces irrédépendantes. Nous nous trouvons aujourd'hui au tourment des plus dangereux de notre histoire. L'alliance bolchévico-kémaliste a créé une atmosphère irréversible.

Mais nous ne désespérons jamais et nous poursuivons toujours notre objectif. Il y a des lois naturelles pour la création d'un Etat. Un Etat propère à la majorité compacte d'un peuple est concentrée, attachée à ses montagnes et à ses fleuves, identifiée avec sa géographie. Nous avons déjà constitué le noyau d'une patrie arménienne libre avec une population d'un million et demi d'habitants. Il est vrai que les territoires constituant la République, même, ont été en partie usurpés.

Le cabinet a examiné la note des ambassadeurs et la réponse du gouvernement sera remise dans le courant de cette semaine.

EN ALLEMAGNE

Berlin, 12. A. T. I. — La presse locale reproduit la note transmise par la conférence des ambassadeurs au gouvernement de Berlin et par laquelle l'attention du cabinet est attirée sur le fait que, conformément à l'article 43 du traité de Versailles, l'Allemagne n'a pas le droit de procéder à la construction de voies ferrées ayant le caractère stratégique dans la région rhénane.

Le *Berliner Tageblatt* affirme que le commencement de quelques lignes non terminées, au nord de la région du Rhin, n'est point de nature à inquiéter les grandes puissances. Il démontre que ces travaux ont été amorcés dans le but exclusif de faciliter le transport des matières premières vers les divers centres industriels ainsi que pour servir de liaison avec le réseau intérieur.

Le cabinet d'Empire a examiné la note des ambassadeurs et la réponse du gouvernement sera remise dans le courant de cette semaine.

Des bagarres à Munich

Munich, 12. T. H. R. — Le président Ebert arriva à Munich. Il fut reçu par le président du conseil bavarois. Des bagarres se produisirent à la sortie de la gare ; la police procéda à une vingtaine d'arrestations.

Nouvelles diverses

Berlin, 12. T. H. R. — Le châtelier Wirth est rentré à Berlin. Le gouvernement va étudier la situation financière résultant de l'ajournement de l'emprunt.

Essen, 12. T. H. R. — Les syndicats des mineurs refusèrent à une énorme majorité le projet d'établissement d'heures supplémentaires de travail.

Berlin, 12. T. H. R. — Le mark baissa sensiblement, justifiant le sabotage des cours par la grosse industrie, afin d'obtenir une remise des réparations, sans emprunt, ou une révision du traité, en compensation du consentement à cet emprunt.

Leipzig, 12. T. H. R. — On annonce la mort de von Kapp, décédé par suite de maladie.

La chaleur solaire

Pourquoi fait-il plus chaude en été qu'en hiver ?

Voici une question d'actualité :

Dans la journée d'hier, j'ai ou l'idée bizarre de la poser à plusieurs de mes contemporains. Tous m'ont répondu, oubliant ce qu'ils avaient appris étant jeunes : mais, tout simplement parce que le soleil est plus près de la terre en été qu'en hiver. Or, je fais appel, après réflexion, à vos vieux souvenirs de cosmographie, ceci est rigoureusement faux. C'est au mois de janvier que le soleil est le plus rapproché de notre planète, c'est en juillet qu'il en est le plus éloigné.

La quantité de chaleur solaire, reçue par la terre dépend de la hauteur à laquelle s'élève le soleil, à midi, au-dessus de l'horizon. Cette hauteur est maximum en été, elle se réduit à sa valeur la plus petite en hiver. Le phénomène de l'irradiation de la terre est compliqué d'un certain nombre d'autres parmi lesquels celui de l'absorption de la chaleur par la vapeur d'eau de l'atmosphère.

En été, le soleil nous envoie beaucoup de calories, mais l'air chargé d'humidité en retient une grande partie. Pendant l'hiver, c'est l'inverse qui se réalise. L'expérience nous montre que c'est vers le mois de mai et le mois d'octobre, par les zones tempérées de l'hémisphère nord, que la terre reçoit le maximum de chaleur solaire. Voici pourquoi il est parfaitemment logique que vous vous épouvez le front en lisant ce petit article que j'ai en la joie d'écrire, tout seul, dans la salle de rédaction fenêtres bien fermées et stores baissés.

En quelques lignes...

— Le représentant soviétique à Ankara a eu une importante entrevue avec Mousa Kémal au sujet notamment des concessions économiques dont l'octroi est prévu par le traité d'alliance turco-russe.

— Le Djaqadarmard apprend que les Soviétiques ont autorisé le transfert en Anatolie de 200.000 réfugiés tartars de la Crimée, en qualité de sujets turcs. Le gouvernement kémaliste les installera dans les provinces de Trébizonde et de Castamouni.

— Stockholm, 12. T. H. R. — Deux secondes sismiques furent ressenties pendant un violent orage, dans la province de Varsonland.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Reval, 12. T. H. R. — M. Hollinger chargé par l'United Press de renseigner impartiallement ses lecteurs sur la situation en Russie fut expulsé de la Russie pour avoir télégraphié librement son opinion.

— Bucarest, 12. T. H. R. — Une mission économique japonaise et plusieurs spécialistes sont arrivés à Bucarest pour étudier les ressources économiques du pays roumain. La mission a été reçue par M. Mrazik, secrétaire général au ministère de l'industrie et du commerce.

— Bucarest, 12. T. H. R. — Le conseil des ministres a pris connaissance des échanges de vue qui ont eu lieu à Bucarest entre les représentants du gouvernement roumain et ceux des gouvernements de Yougoslavie et de Tchecoslovaquie sur la question de la conférence de La Haye. On a pris acte aussi de l'ajournement de l'assemblée du conseil des ministres de l'Union soviétique.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Bucarest, 12. T. H. R. — Le conseil des ministres a pris connaissance des échanges de vue qui ont eu lieu à Bucarest entre les représentants du gouvernement roumain et ceux des gouvernements de Yougoslavie et de Tchecoslovaquie sur la question de la conférence de La Haye. On a pris acte aussi de l'ajournement de l'assemblée du conseil des ministres de l'Union soviétique.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Rybach.

— Paris, 12. T. H. R. — Le *Temps* croit savoir que Radolin serait nommé ambassadeur d'Allemagne en Russie et Krasine représenterait à Berlin les Soviétiques de Baku où les Allemands cherchent à s'emparer des puits de pétrole sur le territoire polonais. La commission internationale a déclaré l'état de siège dans le district de Ry

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
13 juin 1922

tournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	694
Banque Ottomane	843
Livres Sterling	695
Francs Français	279
Lires Italiennes	158
Drachmes	89
Dollars	164
Lei Roumaines	21
Marks	10 25
Couronnes Autrichienne	14 40
Levas	22 3 8
COURS DES CHANGES	
New-York	64 3 8
Londres	698
Paris	7 22
Genève	3 36
Rome	12 65
Athènes	198
Berlin	6000
Vienne	89 50
Sofia	20 75
Bucarest	1 65
Amsterdam	35
Prague	158
OBLIGATIONS	
Turc Unifié 4 00	Ltq.
Lots Turcs	18 70
Intérieur 5 00	15 50
Anatolie I & II 4 1/2 00	10 80
III	10 30
Eaux de Scutari 5 00	20 25
Port Haïdar Pacha 5 00	4 85
Quais de Consipile 4 00	4 65
Tunnel 5 00	4 65
Tramways 5 00	4 65
Électricité 5 00	4 65
ACTIONS	
Anatolie 60 00	Ltq.
Assur. Génér. de Consipile	14 40
Balai-Karaïdin	54
Bang. Imp. Ottomane	38 50
Brasser. Réunies (actions)	28 50
(Bons)	18
Ciments Réunis	14 50
Dercos (Eaux de)	8
Droguerie Centrale	6 25
Héraclée	6 25
Kassandra Ordinaire	6 25
Privil.	6 25
Minoterie l'Union	43
Régie des Tabacs	28
Tramways	28
Jouissance	28

Une sortie qui coûte cher	158
Port Haïdar Pacha 5 00	18 70
Quais de Consipile 4 00	15 50
Tunnel 5 00	10 80
Tramways 5 00	10 30
Électricité 5 00	20 25
ACTIONS	
Anatolie 60 00	Ltq.
Assur. Génér. de Consipile	14 40
Balai-Karaïdin	54
Bang. Imp. Ottomane	38 50
Brasser. Réunies (actions)	28 50
(Bons)	18
Ciments Réunis	14 50
Dercos (Eaux de)	8
Droguerie Centrale	6 25
Héraclée	6 25
Kassandra Ordinaire	6 25
Privil.	6 25
Minoterie l'Union	43
Régie des Tabacs	28
Tramways	28
Jouissance	28

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

— La vie drôle et la vie triste —

Ecrasés par un train

Sur la route de Maltép à Cartal, deux réfugiés russes ont été renversés par un train et littéralement broyés sous les roues de la locomotive. On n'a relevé que deux cadavres informes qui n'ont pu être identifiés que par les documents d'état-civil que l'on trouva dans les poches des deux malheureux réfugiés.

Qui donc résisterait au sourire d'une femme ?

Une femme passa... à travers les rues d'amitié qu'unissaient le chauffeur Yorgui du Haut Commissariat de Serbie à deux jeunes gens, Cosmi et Simon. Du coup, les relations se tendirent et l'on vit, avant-hier soir, trois individus échangeant des horions dans une rue latérale aux environs du Taxim. C'étaient nos amoureux qui vident leur querelle. La police dut intervenir.

Une sortie qui coûte cher

M. Léopos, cuisinier à l'ambassade des Etats-Unis, en congé, avant-hier, avait passé la soirée au jardin du Taxim. Rentré chez lui après minuit, il s'aperçut que sa malle avait été fracturée et que toutes ses économies avaient disparu. Le malheureux, affolé, s'adressa aussitôt à la police qui ouvrit une enquête.

Si la fortune vient pendant qu'on dort, comme dit le proverbe, elle s'en va pendant que l'on veille...

Un ivrogne s'amuse

Le nommé Stélio, cordonnier de son état, domicilié au Phanar, rentrait, hier soir, chez lui dans un état d'ébrieté tel qu'il assourdisait de ses chants et de ses cris les gens paisibles du quartier. Pendant que des têtes apparaissaient une à une aux fenêtres, croyant à un incendie, un agent de police eut l'idée d'inviter l'ivrogne à mettre une sourdine à sa musique :

— De quoi te mêles-tu ? cria celui-ci. Et sans autre forme de procès, il lui tomba dessus les poings levés. Décidément, la boxe entre de plus en plus dans nos mœurs... Mais l'agent ne se laissa pas faire, et, saisissons Stélio par les poignets, il le mena cuver son vin au poste.

A quel âge l'homme devient-il vieux ?

Une revue parisienne se propose de faire une enquête sur ce point délicat : à quel âge l'homme devient-il vieux ? C'est, direz-vous, une question de tempérament. Un tel est encore jeune et fort à cinquante ans, alors que tel autre est presque vieux à trente. C'est un problème où entrent ces trois éléments : pathologie, physiologie, psychologie ce dernier dérivant des autres. Le cœur, les nerfs et l'esprit ; la santé physique et morale, la résistance aux coups du sort sont les facteurs connus ; l'âge est l'âge auquel l'homme redescend la pente qu'il a parfois en tant de peine à gravir. Les événements, le travail, les chagrins avancent souvent l'heure du crépuscule.

Sur cette question : jusqu'à quel âge un homme a-t-il le droit de se dire jeune ? un grand journal de Madrid organisa, il y a une quinzaine d'années une sorte de référendum. Les réponses furent à ce point nombreuses que notre confrère dut renoncer à les publier toutes ; mais, parmi celles qui furent imprimées certaines étaient savoureuses :

— J'ai reconnu, disait un lecteur désabusé, que j'étais devenu vieux le jour où les femmes ont commencé à prendre mes déclarations d'amour pour des compliments, tandis que, auparavant, elles prenaient un compliment pour une déclaration d'amour.

Un autre, lyrique, concluait :

— Un homme devient vieux quand il peut dire, avec Cid Campoamor, « Les filles des femmes que j'avais aimées m'embrassent maintenant comme une image sacrée. »

Un troisième signalait un moyen sûr de diagnostiquer les symptômes de la vieillesse de l'homme :

— Si la fille vous sourit pendant que la mère fronce le sourcil, vous êtes jeune. Si c'est le contraire, vous êtes vieux.

Mais la plus amusante réponse fut celle d'une jeune femme mariée depuis peu, qui écrivit :

— L'homme commence à se faire vieux... huit jours après le mariage.

Mais, là encore, les avis sont très partagés. Des célibataires meurent souvent jeunes, alors que des hommes vont jusqu'à un âge très avancé.

— Oui, mais, disait l'autre jour un vieux garçon endurci, il y a longtemps que ces malheureux étaient vieux !

— C'est que leur potentiel était bien faible ! répliqua alors malicieusement une jeune femme qui fait des mathématiques.

R. G.

En Espagne

Madrid, 12. T.H.R. — Le groupement de concentration libéral comprenant aussi les républicains, approuva le programme du gouvernement présenté par Alhucemas avec modification de la constitution assurant mieux la liberté individuelle.

Le sujet du Maroc, on propose d'appliquer le régime de protectorat en accord avec la France et la nomination d'un haut commissaire civil.

En dehors de l'entrée et du prix des consommations, il n'y aura absolument aucune quote de n'importe quelle nature.

DERNIÈRE HEURE

L'armée kényaliste déclenchera-t-elle l'offensive ?

La commission de l'armée a tenu le 10 juin une séance importante au cours de laquelle elle a pris connaissance de tous les rapports envoyés du front occidental sur la situation militaire. Le commissaire de la guerre Kiazim pacha a fait à l'assemblée d'importantes déclarations à ce sujet. Certains cercles kényalistes estiment que l'armée d'Anatolie est à la veille de déclencher l'offensive.

Les Kurdes infligent une grande défaite aux Persans

Les cercles kurdes de notre ville ont reçu du général Moustafa pacha un télégramme annonçant qu'après une offensive continue de 4 jours les troupes persanes ont été battues sur toute la ligne. Les Kurdes auraient capturé de nombreux prisonniers et une grande quantité de matériel de guerre.

Les unionistes seraient-ils définitivement battus ?

Par décision du gouvernement kényaliste sanctionnée après de longues discussions par l'assemblée d'Angora, le mouvement unioniste sera violemment réprimé et les chefs de parti partisan d'Enver seront poursuivis.

La Conférence de La Haye

La Haye, 12. — La Russie a officiellement accepté d'envoyer ses délégués à la Conférence de La Haye. Le Nieuwe Rotterdamsche Courant regrette qu'une douzaine de gouvernements n'aient pas encore répondu à l'invitation, bien qu'une réponse ait été demandée au plus tard le 5 juin.

La Conférence s'ouvrira jeudi.

(Radio américain)

Un ouragan aux Etats-Unis

On mande de New-York qu'un terrible ouragan s'est abattu sur la ville causant des dégâts considérables. On compte environ cinquante personnes tuées.

(Radio américain)

Produits de "LA BIOTHERAPIE"

3, Rue Maublanc — PARIS

10 ENTERO-VACCINS selon le Dr Besredka de l'Institut Pasteur.

Pastilles antitypiques biliées. — Pastilles antidyentériques.

20 Le « SANOGYL » du Dr B. Kritchewsky.

Savon dentifrice anti-spirillaire. Spécifique des stomatites, gingivites, pyorrhées alvéolaires, du scorbut, de la gangrène buccale.

30 Le « SANORAM » du Dr B. Kritchewsky, combinaison

ayant pour base le fluor, est un antiseptique puissant. Gynécologie

toilette féminine. Injection bleonorréique. Soins de la bouche et des dents, action spécifique sur le tarse dentaire.

40 ANTIGÈNE TUBERCULEUX A L'OEUF.

En vente: A PERA: Reboul, Matcovitch, Canzuch, Klonaridis.

A STAMBOUL: Arsenaki (Sirkedji) Miskdjian (Sultan Hamam).

BANQUENATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital.... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenadjan Han.

En face du Bureau Central des Poste

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

Rue Cabrisan,

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléph. Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Grand'Rue de la Municipalité

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui

s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privée anglaise),

Sees bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des salles perfectionnées, de diverses dimensions, installées dans une chambre forte.

Placement de fonds

Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Au contraire, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOPOULU,

</div



COUPE
Anglaise & Française
O. ZEKI
est le tailleur du monde le plus élégant. Sa coupe et ses créations sont les plus recherchées.
On s'habille dans cette maison d'une façon inépable et dans les meilleures conditions.
Porter un de ses costumes suffit pour ne plus vouloir chercher d'autres tailleur.
Grand'Rue de Pétra, Appart. Damadian. Deut-Yol-Azi, vers le Tunnel.



BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han, 40
Téléphone : Pétra 2429

VINS FRANÇAIS
origine garantie
ROUX & CORRE
Mouhamed, 96. Tél. Pétra 3025
Les plus gros importateurs
Les moins chers au litre - à la dame
Jeanne - au fût.
ON LIVRE À DOMICILE

Epicerie Cabristan
près l'hôtel Krocker
Cet établissement qui vient d'être inauguré sous la direction de MM. B. Nikiforaki et Cie est parfaitement organisé et possède un riche choix de tous articles à des prix défiant la concurrence.
Les achats des clients
sont envoyés à domicile
Boissons, liqueurs, etc.
de première marque.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

FEUILLETON DU « BOSPHORE » (N. 3)

Ce qui meurt...

par

Mme ISKOU MINASSE

(suite)

Elle à Lui

Tu m'écrivais par une soirée pluvieuse et triste. Du lit où me retient cette malheureuse foulure dont je t'ai parlé hier, je te réponds par une matinée douce qui semble un prélude de printemps, quelque chose comme une fragile vision de fleurs et de sourires. Je me sens triste malgré tout, si affreusement triste, que nulle clarté ne trouve le chemin de mon cœur uniquement sensible à celle qui me vient de tes yeux, de tes mains, de ton âme...

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 389. Adjudication définitive du samedi, 17 Juin 1922

Au dépôt de Zeitin-Bournou : 3 chaudières neuves à vapeur avec tuyaux d'eau.

Au dépôt des choses non confectionnées de Zeitin-Bournou : 250 kilos de zirconium, dans des fûts de 50 kilos chacun, 50 kilos de couleur carmin, 1,500 kilos de plaques neuves de tôle noire coupée de diverses dimensions, 1,500 kilos de limaille de cuivre, 2,000 kilos de plaques neuves de cuivre, 3,000 kilos de pièces de cuir dans des sacs, 160 kilos de lames neuves de cuivre, 832 kilos de tiges neuves et rondes en cuivre, 45 caisses de vitres ordinaires aux dimensions de 30 sur 20 pouces par mètres. 1500 kilos de caravane et châssis usagés en cuivre.

A la fabrique de voitures de Béhârié : 1000 grilles neuves diverses pour voitures, 1100 timons de voitures, et bois pour timons, 500 couvertures de roues de voitures, 300 roues de voitures de transports.

Au dépôt de matériaux de Sultan-Ahmed : un moteur marque UPEL aux accessoires incomplets.

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Vital Réserves et Profits. Dollars 42.400.090,11
al de l'actif. Dollars 575.513.679,39

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Le possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liège, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes déposés à terme
Opérations de change
Avances contre Nantissement
Recouvrement d'effets.

Garde de Titres
Achat et Vente de Titres
Ouverture de Crédits Documentaires
Renseignements commerciaux
Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE
YILDIZ HAN, Rue Kurekdiller, GALATA
Téléphone : Pétra 2600-2604
NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

COMPAGNIE DE NAVIGATION NATIONALE de Grèce

La colosse transatlantique

Constantinople

sous pavillon britannique arrive en notre port le Jeudi 9 Juin et partira des Quais de Galata le Mardi 21 Juillet directement pour

New-York

acceptant des passagers de toutes classes ainsi que des marchandises.

Conformément aux stipulations de la Nouvelle Loi d'immigration, seul un nombre limité d'émigrants est admis mensuellement aux Etats-Unis.

Le « CONSTANTINOPLE » recevra les voyageurs de toutes nationalités admis à rentrer en Amérique en Juillet et va se déplacer à grande vitesse, il arrivera le premier à New-York et débarquera tous ses passagers.

Les émigrants ont donc tout intérêt à partir par ce bateau et doivent se hâter de se présenter à la Compagnie pour les formalités.

Renseignements chez la Cie de Navigation Nationale de Grèce, Arabian Han 1er étage Téléphone Pétra 32101, à la sous agence, sur les Quais. Phaliron Han No 2, Téléphone Pétra 1967 ou à la sous agence de la Banque d'Athènes à Pétra.

Mardi

Je recommence à écrire après deux jours d'immobilité complète. Ta main, cette chère main forte et loyale qui se refuse à mon baiser, tremble toute en lisant ma lettre, et tes yeux s'emplissent d'une telle angoisse, que T... elle-même en fut frappée. Et moi je pensai toute la nuit aux pleurs qu'elle y a vu monter. Quelle fatalité me condamne donc, à mon aimé, à te faire souffrir, toi dont la joie m'est précieuse indéniablement...

Tu pensais à moi, tu m'attendais et, tout à coup, cette tristesse ! Comme je te comprends ! Cher, j'aurais donné ma joie la meilleure pour qu'il en fut autrement !

Songe à demain, à ces heures où la vie semble s'arrêter, fuir comme par une invisible blessure béante. Songes-y avec cette sensibilité à la fois intense et aiguë qui te fait si différent des autres...

Mercredi matin

Quatre jours sans te voir, sans goûter la douceur de ton baiser ! Je me demande si je les ai vécus. Les lentes, les mauvaises heures... J'espérais aller chez toi hier. Impossible Ah !

qu'il est dur de tromper l'attente ! Je répondais pourtant à la lettre que tu as appelée ta confession ? Ce sera peut-être le seul moyen de me refuser à mon baiser, tremble toute en lisant ma lettre, et tes yeux s'emplissent d'une telle angoisse, que T... elle-même en fut frappée. Et moi je pensai toute la nuit aux pleurs qu'elle y a vu monter. Quelle fatalité me condamne donc, à mon aimé, à te faire souffrir, toi dont la joie m'est précieuse indéniablement...

Ami, tu as raison. J'étais pour toi une incognue lorsque tu lisais ces premiers vers publiés au lendemain d'une déception d'orgueil, plutôt que d'un chagrin réel. Maintenant que tu sais tout, je ne trouve pas un détail à ajouter à cette phase de ma vie plus que sincèrement décrite. Mais si je l'ouvre, je l'ouvre mon cœur, si haut que je l'ouvre mon cœur, je l'ouvre, tu es homme et un homme, qui aime. Ce serait mentir à la nature que de ne point douter. Et je t'ai pris avec tes faiblesses. Jamais elles ne m'éloigneraient de toi. Mais, vois-tu, tu penses, tu dois me croire, car je ne t'ai jamais menti, je ne mentirais point, même pour t'ôter cette angoisse de ne pas me sentir tienne dans le passé autant et plus - si cela était possible - que dans le présent. Tu sais pourtant s'il m'est chose plus précieuse que ta joie. Je ne te dois donc plus qu'un aveu. Celui-là sera cher à ton cœur : Pour distinguer la

manifestation de la sentimentalité à ta lettre, la si chère lettre, petite qui toujours se sont refusées à ton

amie. Si tu savais quelles noires pres- me donne l'illusion de l'amour - de sentiments m'ont hanté durant cette longue attente vainue où j'usais mon cœur à compter les minutes ! Jamais j'ai vécu de telles heures. Et quelle tristesse, lorsqu'il m'a fallu renoncer pour des semaines à l'espérance de te presser dans mes bras !

Chère, tu étais souffrante si près et pourtant si loin de moi, puisque je suis condamné à jouer le rôle d'un indifférent. Te savoir malade, toi, toi, et devoir vivre ma vie de chaque jour ! Comprends-tu ce qu'il y a dans un tel effort ?

Aujourd'hui seulement je respire, mais si épuisé par des journées de désespoir, que le sourire sur mes lèvres s'achève en pleurs, malgré moi. Et c'est à travers des pleurs que je relis tes pages aimantes. Par une étrange association d'idées - le vœu la joie tangible dans un décor de rêve. C'est là, dans la mystérieuse oasis qui appelle nos baisers, que ce soir je te donne encore une fois rendez-vous, ô ma seule aimée...

En ramassant ta lettre glissée à terre, mes yeux tombent sur le passage où tu fais allusion à mes mains

lentement, c'est que maintenant que je t'aime, il me semble l'avoir toujours aimé... Chaque fois que moi absente, une pensée noire ploie sur ton front, relis ces pages, et si tu souffres, présente, regardes-moi. Nulle sauvegarde ne vaudra celle-là...

Lui à Elle

Si tu savais quelles noires pres- me donne l'illusion de l'amour - de sentiments m'ont hanté durant cette longue attente vainue où j'usais mon cœur à compter les minutes ! Jamais j'ai vécu de telles heures. Et quelle tristesse, lorsqu'il m'a fallu renoncer pour des semaines à l'espérance de te presser dans mes bras !

Chère, chère, de mes yeux où monte la douceur de ton image, je fixe le petit tableau mystique de la nocturne attente - symbole de notre attente - la passagère voilée qui très loin devant elle montre le point lumineux où vole la joie tangible dans un décor de rêve. C'est là, dans la mystérieuse oasis qui appelle nos baisers, que ce soir je te donne encore une fois rendez-vous, ô ma seule aimée...

En ramassant ta lettre glissée à terre, mes yeux tombent sur le passage où tu fais allusion à mes mains

lentement, c'est que maintenant que je t'aime, il me semble l'avoir toujours aimé... Chaque fois que moi absente, une pensée noire ploie sur ton front, relis ces pages, et si tu souffres, présente, regardes-moi. Nulle sauvegarde ne vaudra celle-là...

Horaires du Bosphore

(à partir du 1er juin)

DESCENTE

De Buyukdéré

6 27	7 12	7 57	8 42
10 12	12 12	(zigzag)	3 12
		5 12	7 37

De Yenikeuy

6 47	7 37	7 40	8 22
9 02	10 32	10 35	(Asie)
11 20	12 32	1 (Asie)	3 47
3 50	(zigzag)	5 32	6 15
7 20	7 57	8	

De Bébek

6 54	7 12	8 32	8 35
12 59	4 14	5 58	8 29

De Beicos

6 15	7 -	7 15	8 -
8 58	9 -	10 45	11 -
1 15	3 37	4 -	6 30
7 -	7 50		

De Candilli

6 55	7 05	7 40	8 40
9 40	11 25	12 25	1 55
3 -	4 40	6 20	7 10
8 25			

MONTÉE (départs du pont)

7 h 30 (côté d'Asie)	7 h 56 (côté d'Europe)
8 h 30 (rive d'Europe)	8 h 30 (rive d'Asie)
9 h (Asie)	9 h 15 (Arnaoutkay)
9 h 45 (rive d'Europe)	10 h 40 (Arnaoutkay)
11 h 15 (Asie)	11 h 45 (Europe)
2 h 30 (zigzag)	2 h 30 (Beicos)
Thérapia Buyukdéré	4 h 50 (Beicos)
5 h 30 (Europe)	5 h 30 (Yenikeuy)
5 h 45 (Asie)	5 h 45 (Europe)
6 h 15 (Asie)	6 h 15 (Yenikeuy)
7 h 45 (dir. Boyadik)	7 h 45 (dir. Yenikeuy)
8 h 25 (Europe)	8 h 25 (Yenikeuy)
8 h 35 (Asie)	8 h 45 (dir. Yenikeuy)

Dimanches

(Descents dans l'après-midi)

De Buyukdéré

1 15	2 42	4 12	6 12
6 17	6 45	7 15	7 45
8 15	8 57		

De Yenikeuy

2 22	3 02	4 32	4 35
6 32	7 05	7 35	8 07
8 15	8 35	9 27	

De Candilli

2 10	3 05	3 27	5 23
7 25	9 12	8 50	

(Montée dans la matinée)

8 h 45 (Asie, puis Thérapia-Buyukdéré)	8 h 45 (Europe, puis Yenikeuy-Buyukdéré)
9 h 15 (direct Yenikeuy-Buyukdéré)	9 h 30 (Europe, puis Yenikeuy-Buyukdéré)
10 h 30 (zigzag jusqu'à Buyukdéré)	10 h 30 (Europe jusqu'à Buyukdéré)
12 h (Europe)	12 h (Europe)
15 h (zigzag)	15 h (zigzag)